

567455-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Architectural, construction, engineering and inspection services –
Stadtteilmanagement Neustadt - Stadterneuerung Gelsenkirchen-Neustadt, Gelsenkirchen-
Neustadt, 45879 Gelsenkirchen

OJ S 157/2026 17/08/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Gelsenkirchen

R-phost: zentrale.vergabestelle@gelsenkirchen.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Stadtteilmanagement Neustadt - Stadterneuerung Gelsenkirchen-Neustadt,
Gelsenkirchen-Neustadt, 45879 Gelsenkirchen

Cur síos: Stadtteilmanagement GE-Neustadt

Aitheantóir an nós imeachta: 36058190-b738-45da-8f06-951e6144d5f9

Aitheantóir inmheánach: 10/4.2-2026-0444

An cineál nós imeachta: Teoranta

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Gelsenkirchen

Foroinn tíre (NUTS): Gelsenkirchen, Kreisfreie Stadt (DEA32)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y6SDYY6RL3R9# Die Ausschreibung erfolgt gemäß der VgV und dem Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen (TVgG-NRW), den Bewerbungsbedingungen und dem Vertrag. Für den Teilnahmeantrag ist zwingend der Bewerbungsbogen zu verwenden. Der Bewerbungsbogen wird nicht nachgefordert. Teilnahmeanträge ohne Bewerbungsbogen werden von der Wertung ausgeschlossen. Die Wertungsmatrix für die Auswahl und Begrenzung der Zahl der zur Angebotsabgabe aufzufordernden Bewerbenden mit der konkreten Punktbewertung ist als Anlage zum Bewerbungsbogen beigefügt. Nach Auswertung der Eignungskriterien wird eine Rangfolge der Bewerbenden nach Punkten gebildet und 5 Bewerbende mit der höchsten Punktzahl zur Verhandlung aufgefordert. Sind aufgrund Punktgleichheit nicht genau 5 Bewerbende zu ermitteln, entscheidet unter den gleichplatzierten Bewerbenden das Los. Die so ausgewählten Bewerbenden werden zur Abgabe eines Angebots für die zu vergebene Leistung und zur

persönlichen Vorstellung (Präsentationstermin) des mit der Ausführung des Auftrags betrauten Personals vor einem Auswahlgremium eingeladen. Das Gremium bewertet die Bewerbenden nach den benannten Zuschlagskriterien. Der Auftraggeber behält sich vor, anhand der eingereichten Konzepte und auf Grundlage der eingereichten Angebote den Zuschlag, unter Anwendung der Zuschlagskriterien, zu erteilen und den Auftrag zu vergeben. In diesem Fall findet kein Präsentationstermin statt! Enthalten die Vertrags- und Vergabeunterlagen nach Auffassung der Bietenden Unklarheiten und/oder Fehler, so ist unverzüglich der Auftraggeber vor Angebotsabgabe über das Kommunikationstool der Vergabeplattform darauf hinzuweisen. Fragen sind in Textform, bis zur angegebenen Frist für die Auskunftserteilung, über die Vergabeplattform an die Vergabestelle zu richten. Verbindliche Antworten erfolgen in Textform über die Vergabeplattform zur entsprechenden Vergabe. Ein übermittelter oder auf der Vergabeplattform eingestellter Nachtrag wird Teil der Vergabeunterlagen. Als Grundlage für das Angebot gilt das in der letzten Fassung eingestellte Leistungsverzeichnis. Zur Sicherstellung einer vollumfänglichen elektronischen Kommunikation (z.B. Benachrichtigungen, bei Änderung der Vergabeunterlagen, usw.) wird den Bewerbenden bzw. Bietenden dringend empfohlen, sich auf der Vergabeplattform anzumelden und für dieses Vergabeverfahren freizuschalten. Mit der Registrierung auf der Vergabeplattform erhalten Bewerbende bzw. Bietende Zugriff auf ein individuelles Postfach. Dieses wird für die Zustellung von rechtserheblichen und verfahrenserheblichen Erklärungen im Vergabeverfahren genutzt. Es wird darauf hingewiesen, dass rechtserhebliche und verfahrenserhebliche Erklärungen an die bei der Registrierung angegebene E-Mail-Adresse versendet werden. Nicht angemeldete/freigeschaltete Bietende müssen regelmäßig die Vergabeunterlagen auf Änderungen überprüfen. Es sind ausschließlich elektronische Angebote über die Vergabeplattform zugelassen. Eine Übermittlung der Angebote auf dem Postweg und auf anderen elektronischen Wegen (z.B. per E-Mail, CD, Telefax oder über die Kommunikation der Vergabeplattform) ist nicht gestattet. Diese Angebote werden von der Wertung ausgeschlossen. Informationen zu den zu verwendenden elektronischen Mitteln, den technischen Parametern zur Einreichung elektronischer Teilnahmeanträge und Angeboten sowie zur Verschlüsselungs- und Zeiterfassungsverfahren entnehmen Sie bitte den auf dem Vergabemarktplatz des Landes NRW hinterlegten Nutzungsbedingungen. Bietende tragen das Risiko der Übermittlung und des rechtzeitigen und vollständigen Eingangs des Angebotes. Enthalten Angebote bei der Abgabe nicht die geforderten Angaben, Erklärungen, Nachweise und Bescheinigungen, so können diese bis zum Ablauf einer zu bestimmenden Frist nachgefordert werden. Bewerbende bzw. Bietende, die bis zum Ablauf der Frist die vorgenannten Angaben nicht nachgereicht haben, werden von der Wertung ausgeschlossen. Die spätere Auftragsvergabe erfolgt durch die Bedarfsstelle der Stadt Gelsenkirchen. Die Zustellung des Auftragsschreibens erfolgt elektronisch über die Vergabeplattform.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 48 VgV iVm § 124 Abs. 2 GWB iVm § 21 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes, § 98c des Aufenthaltsgesetzes, § 19 des Mindestlohngesetzes, § 21 des Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetzes und § 22 des Lieferkettensorgfaltspflichtengesetzes - Eigenerklärung zur Eignung - Formular VVB 124_LD

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 48 VgV iVm §§ 123 - 126 GWB - Eigenerklärung zur Eignung - Formular VVB 124_LD

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 48 VgV iVm §§ 123 - 126 GWB - Eigenerklärung zur Eignung - Formular VVB 124_LD

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 48 VgV iVm §§ 123 - 126 GWB - Eigenerklärung zur Eignung - Formular VVB 124_LD

Calaois: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 48 VgV iVm §§ 123 - 126 GWB - Eigenerklärung zur Eignung - Formular VVB 124_LD

Éilliú: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 48 Vergabeverordnung (VgV) in Verbindung mit (iVm) §§ 123 - 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) - Eigenerklärung zur Eignung - Formular VVB 124_LD

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 48 VgV iVm §§ 123 - 126 GWB - Eigenerklärung zur Eignung - Formular VVB 124_LD

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 48 VgV iVm §§ 123 - 126 GWB - Eigenerklärung zur Eignung - Formular VVB 124_LD

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 48 VgV iVm §§ 123 - 126 GWB - Eigenerklärung zur Eignung - Formular VVB 124_LD

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 48 VgV iVm §§ 124 - 126 GWB - Eigenerklärung zur Eignung - Formular VVB 124_LD

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 48 VgV iVm §§ 124 - 126 GWB - Eigenerklärung zur Eignung - Formular VVB 124_LD

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 48 VgV iVm §§ 124 - 126 GWB - Eigenerklärung zur Eignung - Formular VVB 124_LD

Dócmhainneacht: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 48 Vergabeverordnung (VgV) in Verbindung mit (iVm) §§ 124 - 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) - Eigenerklärung zur Eignung - Formular VVB 124_LD

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 48 VgV iVm §§ 124 - 126 GWB - Eigenerklärung zur Eignung - Formular VVB 124_LD

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 48 Vergabeverordnung (VgV) in Verbindung mit (iVm) §§ 124 - 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) - Eigenerklärung zur Eignung - Formular VVB 124_LD

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 48 Vergabeverordnung (VgV) in Verbindung mit (iVm) §§ 124 - 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) - Eigenerklärung zur Eignung - Formular VVB 124_LD

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 48 VgV iVm §§ 123 - 126 GWB - Eigenerklärung zur Eignung - Formular VVB 124_LD

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 48 VgV iVm §§ 124 - 126 GWB - Eigenerklärung zur Eignung - Formular VVB 124_LD

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 48 VgV iVm §§ 124 - 126 GWB - Eigenerklärung zur Eignung - Formular VVB 124_LD

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 48 VgV iVm §§ 124 - 126 GWB - Eigenerklärung zur Eignung - Formular VVB 124_LD

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 48 VgV iVm §§ 124 - 126 GWB - Eigenerklärung zur Eignung - Formular VVB 124_LD

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: Fakultativer Ausschlussgrund

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Stadtteilmanagement Neustadt - Stadterneuerung Gelsenkirchen-Neustadt, Gelsenkirchen-Neustadt, 45879 Gelsenkirchen

Cur síos: Bereits seit 2021 besteht im Stadterneuerungsgebiet Neustadt ein Stadteibüro, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter die Aufgaben der Projektentwicklung und Projektkoordination im Gebiet Neustadt in ständiger Kooperation mit der kommunalen Projektleitung in der Stabsstelle Zukunftspartnerschaft Wohnen und Strategische Stadterneuerung übernehmen. Der Auftrag für das bisherige Stadtteilmanagement endet im Dezember 2026. Nun erfolgt die Neuausschreibung der Besetzung des Stadteibüros bis zum Ende der Programmlaufzeit. Folgende Aufgaben sollen durch das Stadtteilmanagement übernommen werden: - Unterstützung der städtischen Projektsteuerung und Programmkoordination - Begleitung der in Umsetzung befindlichen Bauprojekte - Aktivierung der Bewohnerinnen und Bewohner im Stadtteil, Ausbau und Stärkung der Akteurs-vernetzung im Stadtteil, Organisation und Durchführung des AK Neustadt - Verwaltung des Quartiersfonds, Unterstützung der Bewohner/innen bei der Antragsstellung - Geschäftsführung für den Gebietsbeirat Neustadt - Schnittstelle zwischen der Stadtverwaltung und der in den Stadterneuerungsprozess eingebundenen Akteure - Vorbereitung und Organisation von öffentlichen Sitzungen und Veranstaltungen, Unterstützung bei Auftragsvergaben, Abrechnung und Finanzcontrolling, Erarbeitung von Beschlussvorlagen - Organisation der Öffentlichkeitsarbeit - Mitwirkung bei der Programmevaluation - Unterstützung bei der Verstetigung laufender Prozesse - Abwicklung des Stadteibüros nach Abschluss der Maßnahme

Aitheantóir inmheánach: 10/4.2-2026-0444

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Es besteht die Option, den Vertrag mit reduziertem Stundenumfang für das 2029 zu verlängern.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Gelsenkirchen

Foroinn tíre (NUTS): Gelsenkirchen, Kreisfreie Stadt (DEA32)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2029

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá
Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: T2 - Berufsregistereintragungen - DL/PL (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Vorlage der entsprechenden Bescheinigung, sofern eine Verpflichtung zur Eintragung in das Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes besteht.

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: T2 - Beschäftigte - DL/PL TW (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Angabe der Zahl der in den letzten drei Jahren jahresdurchschnittlich Beschäftigten im Bewerbungsbogen, mit den dort geforderten Angaben.

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: T2 - Konzept (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Das Konzept ist im pdf-Format mit dem Angebot einzureichen. Das Formular "Gliederung Konzept" ist unter Beachtung der darin enthaltenen Detailbeschreibung zu verwenden. Im Rahmen des Konzeptes ist möglichst individuell auf das Projekt einzugehen. In einer Präsentation beim Auftraggeber sind die Inhalte, in Anwesenheit der vorgesehenen Projektleitung und stellvertretenden Projektleitung, zu präsentieren (PowerPoint-Präsentation). Der Auftraggeber behält sich vor, anhand des eingereichten Konzeptes und auf Grundlage des eingereichten Angebotes den Zuschlag, unter Anwendung der Zuschlagskriterien, zu erteilen und den Auftrag ohne Präsentationstermin zu vergeben.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: T2 - Referenzen im Bewerbungsbogen - DL/PL TW (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Nachweis über 3 vergleichbare und abgeschlossene Referenzen des sich bewerbenden Büros, aus den letzten 10 Jahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, mit den im Bewerbungsbogen geforderten Angaben.

Critéar: Ioncam bliantúil sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: T2 - Umsätze - DL/PL TW (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Angabe der Umsätze des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (netto) im Bewerbungsbogen und Formblatt Eigenerklärung zur Eignung.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: T2 - Versicherungsnachweis - Mindestdeckungssummen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Nachweis einer Haftpflichtversicherung mit Mindestdeckungssummen von 5.000.000 EUR für Personenschäden und 1.000.000 EUR für Sach- und Vermögensschäden, jeweils pro Schadensfall und Schadensjahr. In dem Fall, dass keine Versicherung in der geforderten

Höhe vorliegt, ist eine Bestätigung einer Versicherung vorzulegen, die die Absicht bestätigt, im Auftragsfall eine Versicherung in der geforderten Höhe abzuschließen. Vor Ausführungsbeginn ist der Versicherungsabschluss mit den geforderten Mindestdeckungssummen nachzuweisen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: T2 - Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen - DL/PL (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Nachweis, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt wurde, durch Vorlage der: - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen.

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: T2 - Handelsregistrauszug (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Vorlage des Handelsregistrauszuges - sofern eine Verpflichtung zur Eintragung besteht.

Critéar: Údarás nó ballraíocht de eagraíocht áirithe de dhíth do chonarthaí seirbhíse

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: T2 - Angabe Berufsgenossenschaft - DL/PL (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft im Formblatt Eigenerklärung zur Eignung.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: T2 - Berufliche Qualifikation/Referenzen - DL/PL (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Ausbildungsnachweis sowie Angabe von je 3 Referenzen für die Projektleitung und stellvertretende Projektleitung, mit den in der Anlage zum Angebot geforderten Angaben. Benennung der Projektleitung und stellvertretenden Projektleitung sowie Nachweis der Ausbildung: Qualifikationsnachweise des Personals, das für den Einsatz vorgesehen ist (ausgefüllte Anlage Projektteam, Übersendung von berufsqualifizierenden Zeugnissen).

Critéar: Ioncam bliantúil meánach sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Umsatz des Unternehmens - Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind - netto

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 100,00

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Personelle Leistungsfähigkeit des Büros

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 300,00

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Referenzen - Drei vergleichbare (abgeschlossene oder noch laufende) Referenzen des Büros aus den letzten 10 Jahren. Es müssen mind. drei abgeschlossene oder laufende Projekte benannt werden. Bei Nicht-Benennung wird der Teilnahmeantrag nicht berücksichtigt.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 600,00

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Vorstellung des Projektteams mit Projektleitung und stellvertretenden Projektleitung

Cur síos: Es wird die Vorstellung des Projektteams erwartet. Zur Projektleitung und stellvertretenden Projektleitung ist die Anlage - Angaben zum Projektteam - auszufüllen und beizufügen.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Darstellung der Organisation und Aufgabenverteilung innerhalb des Büros

Cur síos: Erwartet werden eine schriftliche Darstellung der auftragsbezogenen Projektorganisation und Aufgabenverteilung innerhalb des Büros sowie die Darstellung der Kommunikation zu anderen fachlich Beteiligten und zum Auftraggeber.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Darstellung des Aufgabenverständnisses und der Kommunikationsstruktur mit den am Prozess Beteiligten

Cur síos: Es wird die Darstellung des Aufgabenverständnisses (siehe Leistungsverzeichnis) und der Kommunikationsstruktur mit dem Auftraggeber und den weiteren am Prozess Beteiligten erwartet. Es soll dargestellt werden, wie das Stadtteilmanagement durch das Büro umgesetzt werden soll. Zu erläutern sind insbesondere: 1. Ansprüche und Handlungsansätze eines erfolgreichen Stadtteilmanagements 2. Die wahrzunehmende Rolle des Stadtteilmanagements innerhalb des Geflechts an unterschiedlichen, am Stadterneuerungsprozess beteiligten Akteure, Personen, Fachdienststellen etc. 3. Ansätze zur rechtzeitigen Berücksichtigung des Auslaufens des Programmgebiets und der Vorbereitung der Verstetigung.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 20

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Darstellungen für die Bausteine 2 und 3 anhand eines Referenzprojektes

Cur síos: Anhand von einem seit dem 01.01.2015 durchgeführten Referenzprojekt ist darzustellen, wie die Bausteine 2 und 3 dieses Konzepts (Organisation, Aufgabenverteilung, Aufgabenverständnis und Kommunikationsstruktur) vergleichbar umgesetzt worden sind.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 20

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Angebot/Preis

Cur síos: Die Anlage Angebotstabelle ist vom Bieter auszufüllen und beizufügen.

Gesamtangebot inkl. Nebenkosten aus nachfolgender Formel errechnet. Niedrigster

Angebotspreis / Ihr Angebotspreis x maximal erreichbare Punktzahl (10) Das Ergebnis wird auf zwei Nachkommastellen gerundet.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 08/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6SDYY6RL3R9/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6SDYY6RL3R9>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nós imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 16/10/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeanach

Seoladh an chur isteach: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6SDYY6RL3R9>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spríocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 16/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die fehlenden Unterlagen, deren Vorlage mit Teilnahmeantrag/Angebotsabgabe gefordert waren, können mit einer Frist von 6 Kalendertagen nachgereicht werden.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Teilnahmeantrag ** Mittels Eigenerklärung: - T2 - Eigenerklärung: Angabe zu schweren Verfehlungen: Angabe im Formblatt Eigenerklärung zur Eignung, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit der Bewerbenden oder

Bietenden in Frage stellt. - T2 - Eigenerklärung: Sanktionen EU: Abgabe der Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5ki der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 - Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh: Die Bietergemeinschaft muss einen Vertreter bevollmächtigen, der die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt und zur Entgegennahme der Zahlungen mit befreiender Wirkung berechtigt ist. Alle Mitglieder müssen als Gesamtschuldner haften.

Socrú airgeadais: Gemäß HOAI und Vertrag

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Es wird darauf hingewiesen, dass bei Beanstandung

im Hinblick auf das Vergabeverfahren (gemäß § 160 Abs. 3 GWB) die Bewerbenden

/Bietenden Verstöße gegen Vergabevorschriften, die sie erkannt haben, gegenüber der

Vergabestelle innerhalb von 10 Kalendertagen zu rügen haben und weiterhin Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar

sind, von den Bewerbenden/Bietenden spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung

oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Vergabestelle zu rügen sind, damit die Bewerbenden

/Bietenden für den Fall, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, ein Nachprüfungsverfahren vor

der Vergabekammer anstreben können. Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge

nicht abhelfen zu wollen, können Bewerbende /Bietende wegen Nichtbeachtung der

Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach

Eingang dieser Mitteilung vor der Vergabekammer beantragen. Nach Absendung der

Mitteilung des Auftraggebers über die beabsichtigte Vergabe (gemäß § 134 Abs. 2 GWB)

muss ein Nachprüfungsverfahren spätestens innerhalb von 15 Kalendertagen vor der

Vergabekammer beantragt werden. Bei Übermittlung der Mitteilung auf elektronischem Weg

verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage. Nach Ablauf der jeweiligen Fristen ist der Antrag

gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig. Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen sind

ebenfalls bei der Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster erhältlich.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Gelsenkirchen

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadt Gelsenkirchen

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadt Gelsenkirchen

Uimhir chlárúcháin: 05513-31001-73

Seoladh poist: Wildenbruchplatz 7 (Eingang Augustastraße)

Baile: Gelsenkirchen

Cód poist: 45888

Foroinn tíre (NUTS): Gelsenkirchen, Kreisfreie Stadt (DEA32)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Referat 10 - Personal und Organisation, 10/4.2 - Zentrale Vergabestelle

R-phost: zentrale.vergabestelle@gelsenkirchen.de

Teil.: +49 2091694005

Facs: +49 2091693530

Seoladh idirlín: <https://www.gelsenkirchen.de>

Próifíl an cheannaitheora: https://www.gelsenkirchen.de/de/Rathaus/Informationen/Kommunale_Ausschreibungen/

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Uimhir chlárúcháin: 05515-03004-07

Seoladh poist: Albrecht-Thaer-Straße 9

Baile: Münster

Cód poist: 48147

Foroinn tíre (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Geschäftsstelle der Vergabekammer

R-phost: vergabekammer@brms.nrw.de

Teil.: +49 2514110

Facs: +49 2514112165

Seoladh idirlín: https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 34f5d471-154b-4a43-895e-bfc6b16871b3 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 13/08/2026 15:26:19 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 567455-2026
Uimhir eagráin IO S: 157/2026
Dáta foilsithe: 17/08/2026